

Vufflens-le-Château

Schulort:	Vufflens-le-Château	Kanton 1799:	Léman	Ort/Herrschaft 1750:	Bern
Konfession des Orts:	reformiert	Distrikt 1799:	Morges	Kanton 2015:	Waadt
		Agentschaft 1799:	Vufflens-le-Château	Gemeinde 2015:	Vufflens-le-Château
		Kirchgemeinde 1799:	Vufflens-le-Château		
Standort:	Bundesarchiv Bern, BAR B0 1000/1483, Nr. 1446, fol. 163-164v				
Zitierempfehlung:	Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 1848: Vufflens-le-Château, [http://www.stapferenquete.ch/db/1848].				
In dieser Quelle werden folgende 2 Schulen erwähnt:	- Vufflens-le-Château (Niedere Schule, reformiert) - Vufflens-le-Château (Niedere Schule, Nachtschule, reformiert)				

I. Lokal-Verhältnisse.

I.1	Name des Ortes, wo die Schule ist.	<i>Wufflens le Chatel</i>
I.1.a	Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof?	<i>C'est un Village.</i>
I.1.b	Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er?	<i>C'est une Commune proprement.</i>
I.1.c	Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)?	<i>Paroisse de Wufflens. Agence de Wufflens.</i>
I.1.d	In welchem Distrikt?	<i>District de Morges.</i>
I.1.e	In welchen Kanton gehörig?	<i>Canton du Leman.</i>
I.2	Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden.	<i>Le Village est un peu dispersé, mail jl n'y-à qu'une Maison qui ait quart d'heure de distance.</i>
I.3	Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe.	<i>Chigny qui est une petite Commune, avec un hameau appelé la Motte, un autre appelé la Montée, et un Moulin appelé le Moulin de la Morgette; tous les trois dépendant de la Commune de Chigny, et étant du ressort de l'école de Wufflens.</i>
I.3.a	Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und	<i>Chigny, est éloigné environ 10 à 12 Minutes, le premier hameau environ 15, le second, environ 16 à 18, & le Moulin environ 15.</i>
I.3.b	die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.	<i>de Wufflens, 47, de Chigny 20, le premier hameau en à 4, le second 4, le Moulin, un.</i>
I.4	Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise.	<i> [Seite 2] JI-y-à Six Endroits Voisins, dont Wufflens est au Centre.</i>
I.4.a	Ihre Namen.	<i>Morges, Tolochenaz, Denens, Bussy, Vaux, et Monnaz.</i>
I.4.b	Die Entfernung eines jeden.	<i>De Wufflens à Morges, environ une heure, Tolochenaz environ 45 Minutes, Denens environ 30, Bussy, environ 30, Vaux environ 20, & Monnaz environ 15.</i>
II.10	Sind die Kinder in Klassen geteilt?	<i>Jls sont Classés comme jl à été notté dans le 5éme Article.</i>

II. Unterricht.

II.5	Was wird in der Schule gelehrt?	<i>Le Matin, la lecture dans l'Ancien Testament aux Garçons & filles de la 1.re Classe, l'écriture, reciter les Catéch. La seconde Classe, lire dans le Nouveau testament, les principes d'écriture, & des tâches dans les Catéchismes, chacun selon son pouvoir, & les jeunes, 1. à connoître les lettres dans l'Alphabet, ensuite à eppeller, à lire à prier Dieu, toute l'école ensemble {Suite de la reponce de l'article 5. Dans l'Ecole du soir, la lecture dans le Nouveau Testament à ceux de la 1.re Classe, ceux de la seconde suivent la leçon du Matin, de même que les jeunes, des leçons d'écriture comme le Matin, ensuite des leçons d'arithmétique, de thèmes & de Musique; si le tems le permet ou les fait prier. NB. On les fait reciter {deux} jours par semaines des Psaumes & des Cantiques le matin}</i>
II.6	Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange?	<i>On la tient toute l'Année exepté trois semaines de Congé pendant les vacances des Moissons, & 15 jours pour les Vendanges; la durée est d'environ 4 heures le Matin & trois le soir en hiver; en été suivant le Nombre des Enfants.</i>
II.7	Schulbücher, welche sind eingeführt?	<i>Le Catéchisme Ostervald, dit le petit, et un Recueil de passages de l'Ecriture Sainte.</i>
II		

IV.13.c	Woher fließen seine Einkünfte?	<i>Des Péres qui ont des Enfants, ensuite de la Commune et des pauvres.</i>
IV.13.d	Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?	<i>N'y ayant point de bien d'Eglise, j'l n'y a point de bien d'école.</i>
IV.14	Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?	<i>Non, mais les Péres payent un quarteron de messel, et neuf batz d'argent par enfant au bout d'une année.</i>
IV.15	Schulhaus.	<i>Jl-y-en-a un qui est placé au centre du Village dispersé</i>
IV.15.a	Dessen Zustand, neu oder baufällig?	<i>Le batiment est vieux, il auroit besoin de quelque réparation.</i>
IV.15.b	Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?	<i>Jl n'y en a qu'une, assés petite pour le nombre des Enfants.</i>
IV.15.c	Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel?	
IV.15.d	Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten?	<i>La Commune de Wufflens.</i>
IV.16	Einkommen des Schullehrers.	
IV.16.A	An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.	<i>[[[Seite 4] L'instituteur retire pour sa pension soixante quarterons de Messel, Vingt Ecus petits en Argent, payables par les Péres qui ont des Enfants jusqu'au nombre de quatre, surquoi les soixante quarterons messel, sont repartit à un quarteron messel et six batz d'apoint, et trois batz pour javel de Moisson par enfant, jusqu'a nombre de soixante, bien compris, que la bourse des pauvres & la Commune doivent suplérer pour ceux qui ne sont pas en état de payer. Deplus, retire soixante batz pour du bois et trente pour un Chenevier Deplus trente florins de la bourse des Pauvres de Chigny.</i>
IV.16.B	Aus welchen Quellen? aus	
IV.16.B.a	abgeschaffenen Lehngefällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?	
IV.16.B.b	Schulgeldern?	
IV.16.B.c	Stiftungen?	
IV.16.B.d	Gemeindekassen?	
IV.16.B.e	Kirchengütern?	
IV.16.B.f	Zusammengelegten Geldern der Hausväter?	
IV.16.B.g	Liegenden Gründen?	
IV.16.B.h	Fonds? Welchen? (Kapitalien)	
		Bemerkungen
Schlussbemerkungen des Schreibers		
Unterschrift		<i>Charles Clavel Régent.</i>

Metadaten

Generelle Kopfdaten

Standort	Bundesarchiv Bern
Signatur	BAR B0 1000/1483, Nr. 1446, fol. 163-164v
Briefkopf	
Transkriptionsdatum	12.04.2013
Datum des Schreibens	
Faksimile	1848BAR_B0_10001483_Nr_1446_fol_163-164v.pdf
Ist Quelle original?	Ja
Verfasser Name	Clavel
Verfasser Vorname	Jean-Charles David
Vom Lehrer verfasst?	Nein
Randnotiz	
Kommentar öffentlich	

Ort

Name	Vufflens-le-Château	Kanton 1799	<u>Léman</u>	Kanton 1780	<u>Bern</u>
Konfession	reformiert	Distrikt 1799	<u>Morges</u>	Kanton 2015	<u>Waadt</u>
Ortskategorie		Agentschaft 1799	<u>Vufflens-le-Château</u>	Amt 2000	<u>Morges</u>
Eigenständige Gemeinde?	Ja	Kirchgemeinde 1799	<u>Vufflens-le-Château</u>	Gemeinde 2015	<u>Vufflens-le-Château</u>
Ist Schulort?	Nein	Einwohnerzahl 1799		Einwohnerzahl 2000	
Höhenlage					
Geo. Breite	526019				
Geo. Länge	153268				

In der Transkription erwähnte Schulen

1. Schule: Vufflens-le-Château (ID: 2482)

Schultypus:		Sind die Kinder in Klassen eingeteilt?	Ja
Besondere Merkmale:		Art der Klasseneinteilung:	Pensenklasse
Konfession der Schule: reformiert		Klassenanzahl:	2

Schulperiode

	Sommer	Winter
Beginn		
Ende		
Stunden pro Schultag		4
Anzahl Wochen		
Anzahl Wochen pro Jahr	47	
Wird die Schule im Winter gehalten?		Ja
Wird die Schule im Sommer gehalten?		Ja

Schülerzahlen

	Sommer	Winter
Knaben		34
Mädchen		42
Kinder		76
Kinder pro Jahr		
Kommentar	Im Sommer ungefähr die Hälfte.	

2. Schule: Vufflens-le-Château (ID: 2552)

Schultypus:

Besondere Merkmale: Nachtschule

Konfession der Schule: reformiert

Ist ein Schulgeld eingeführt: unklare Angabe

Schulfonds

Schulperiode

	Sommer	Winter
Beginn		
Ende		
Stunden pro Schultag		3
Anzahl Wochen		
Anzahl Wochen pro Jahr	47	
Wird die Schule im Winter gehalten?		Ja
Wird die Schule im Sommer gehalten?		Nein

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt?

Ja

Art der Klasseneinteilung:

Pensenklasse

Klassenanzahl:

2

Unterrichtete Inhalte:

Keine

Schülerzahlen

	Sommer	Winter
Knaben		
Mädchen		
Kinder		
Kinder pro Jahr		
Kommentar		

Lehrpersonen

Lehrer (ID: 4754)

Name: Clavel

Vorname: Jean Charles David

Weitere Informationen

Alter: 40

Geschlecht: Mann

Zivilstand: keine Angabe

Hat er eine Familie? Ja

Anzahl Kinder: 3

Weitere Verrichtungen? Nein

Herkunft: Oulens-sous-Echallens

Konfession: reformiert

Im Ort seit:

Lehrer seit: 8 Jahren

Erstberuf: Keine Angaben

Zusatzberuf: Keine Angaben